

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

**Készült:** Szécsény Város Önkormányzata Képviselő-testületének a Városháza Haynald Lajos termében, 2013. július 8-án tartott rendkívüli üléséről

**Jelen vannak:** Stayer László *polgármester*  
5 *települési képviselő:*  
Dr. Harikné Dr. Havasi Beáta *alpolgármester*, Juhász Miklós,  
Makovinyi Sándor, Smelkó István, Varga Béla (18<sup>00</sup> órától)  
Dr. Bagó József *jegyző*  
Klagyivik Mária *jegyzőkönyvvezető*  
Óze János *városi főépítész*

### Stayer László polgármester

Tisztelettel köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a megjelent 5 fővel a képviselő-testület határozatképes, így az ülést megnyitja (17<sup>30</sup> órakor). Antal Ferenc, Borda Tamás és dr. Pintér Sándor képviselő urak igazoltan vannak távol.

Kéri, hogy a meghívóban jelzett pontokat tárgyalják meg, és két sürgősségi előterjesztést kér még napirendre venni, Heizer Mária terület bérlésére irányuló kérelmét és a települési értéktár létrehozására vonatkozó előterjesztést. Kérdezi, van-e még valakinek javaslata az egyebek napirendi pont keretében.

*Hozzászóló nem jelentkezett.*

### Stayer László polgármester

Amennyiben nincs más javaslat, kéri, hogy aki az elmondottak szerint elfogadja az ülés napirendjét, kézfenntartással jelezze.

*A képviselő-testület az alábbi napirendet egyhangúlag elfogadta:*

### **Napirend:**

1. Előterjesztés a közterület használatáról szóló 11/2004.(VI.15.) önkormányzati rendelet módosítására
2. Előterjesztés a Szécsényi Közművelődési Nonprofit Kft. javadalmazási szabályzatának megalkotásáról
3. Előterjesztés a műfüves sportpálya használatáról és hasznosításáról
4. Előterjesztés a Rákóczi út 125/A. szám alatti ingatlan használati és üzemletetési szerződéséről
5. Előterjesztés Heizer Mária terület bérlésére irányuló kérelméről
6. Előterjesztés a települési értéktár létrehozásáról

## **1. Előterjesztés a közterület használatáról szóló 11/2004.(VI.15.) önkormányzati rendelet módosítására**

*(Előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)*

Előterjesztő: Dr. Bagó József jegyző

### **Stayer László polgármester**

Az írásos előterjesztést mindenki megkapta. Átadja a szót az előterjesztőnek, a jegyző úrnak.

### **Dr. Bagó József jegyző**

2013. évi LXXXIV. törvény többek között módosított a mozgóképről szóló 2004. évi II. törvényt is. A törvény, illetve a végrehajtására kiadott 205/2013.(VI.14.) Kormányrendelet kötelező tette az önkormányzat számára, hogy helyi rendeletben szabályozza ezt a kérdéskört. A közterület használatáról szóló rendeletünk módosításával teszünk eleget a rendeletalkotási kötelezettségünknek.

A települési önkormányzat tulajdonában álló közterület filmforgatási célú használatához kapcsolódó részletes szabályokat a Kormányrendelet meghatározza, tehát a filmforgatási célú közterület-használatra vonatkozó kérelem formáját, tartalmát, a kérelemhez csatolandó mellékleteket, a kérelem elbírálásának eljárásrendjét stb., ezért az önkormányzati rendeletben csak az alábbi tárgyokban kell szabályokat meghatározni:

- forgatást akadályozó, de a kérelmezőnek nem felróható, valamint a rendkívüli természeti események esetére vonatkozó külön feltételek, különösen, hogy ilyen esemény esetén hány napon belül köteles újra biztosítani a közterület-használatot,
- tulajdonában álló közterületek filmforgatási célú használatának díjára vonatkozóan alkalmazható mentességek és kedvezmények köre a meghatározott időtartamot, vagy területmértéket el nem érő, valamint a közérdekű célokat szolgáló forgatásokra vonatkozóan
- használat területi és időbeli korlátai,
- a turisztikailag kiemelt közterületek köre.

Javasoljuk, hogy a turisztikailag kiemelt övezet határvonalai úgy kerüljenek meghatározásra, hogy a jelenlegi „kiemelt övezet”-be a Várkert területe is bekerüljön, mivel jelenleg a kiemelt övezetek határvonalai: a történelmi városközpont. Ezen, a turisztikailag kiemelt területen maximálisan 150 m<sup>2</sup>-t javaslunk meghatározni, mely a filmforgatásra igénybe vehető, és Várkert esetében pedig 500 m<sup>2</sup> területet.

A használati díjat, a használat célja szerint a törvény állapítja meg. A filmforgatási célú közterület-használat iránti kérelmet a fővárosi és megyei kormányhivatalnál kell előterjeszteni. A filmforgatási célú közterület-használatról a fővárosi és megyei kormányhivatal hatósági szerződésben állapodik meg a kérelmezővel. A hatósági szerződés a települési képviselő-testület jóváhagyásával válik érvényessé, azonban célszerű e hatáskört is a polgármesterre átruházni. A közterület-használat szabályozásáról szóló 11/2004.(VI.15.) önkormányzati rendeletünkben a közterület-használat engedélyezési eljárásában, átruházott hatáskörben jelenleg is a polgármester jár el. A filmforgatási célú közterület-használat díja az önkormányzat bevételeit fogja képezni. A díj megfizetése alóli mentesség csak közérdekű célokat szolgáló

filmalkotások forgatása esetén adható. Közérdekű célokat szolgál különösen a Szécsény Város Önkormányzata saját szervezetei, például költségvetési szervei, gazdasági társaságai javára, vagy egyébként humanitárius, karitatív, oktatási, tudományos vagy ismeretterjesztési célok érdekében végzett filmforgatás.

Az önkormányzati rendeletben kötelezően szabályozandó tárgykört 9/A. §-ként illesztenék be a 11/2004.(VI.15.) számú helyi rendeletbe, az erre vonatkozó rendelettervezet az előterjesztésben szerepel.

Elkészítettük az előzetes hatásvizsgálatot is, sem önkormányzatunkra, sem a hivatal dolgozóira plusz terhet nem ró, plusz költséget nem igényel ennek a rendeletnek a hatályba helyezése.

Kéri a képviselő-testületet az előterjesztés megtárgyalására, és a rendelettervezet elfogadására.

**Stayer László polgármester**

Megköszöni a tájékoztatást. Az előterjesztést előzetesen megtárgyalta a Pénzügyi Bizottság is. Mivel a bizottság elnöke sem a bizottsági ülésen, sem a testületi ülésen nem tud jelen lenni, megkéri Juhász Miklós képviselő urat, a bizottság tagját, hogy ismertesse véleményüket, javaslatukat.

**Juhász Miklós képviselő, a Pénzügyi Bizottság tagja**

A Pénzügyi Bizottság egyhangúlag javasolta a rendelettervezet elfogadását a képviselő-testületnek.

**Stayer László polgármester**

Megköszöni a bizottság javaslatát. Kérdezi, hogy van-e kérdése valakinek az előterjesztéssel kapcsolatban.

*Hozzászóló nem jelentkezett.*

**Stayer László polgármester**

Mivel nincs hozzászóló, az előterjesztés szerint bocsátja szavazásra a közterület használatáról szóló 11/2004.(VI.15.) önkormányzati rendelet módosítására vonatkozó rendelettervezetet. Kéri, aki azt elfogadja, igennel és kézfenntartással jelezze.

*A képviselő-testület a rendelettervezetet 5 igen szavazattal elfogadva, az alábbi rendeletet alkotta:*

**Szécsény Város Önkormányzata Képviselő-testületének**  
**18/2013.(VII.09.) önkormányzati rendelete**  
**a közterület használat szabályozásáról szóló**  
**11/2004.(VI.15.) önkormányzati rendelet módosításáról**

Szécsény Város Önkormányzata Képviselő-testülete az Alaptörvény 32. cikk (2) bekezdésében és a mozgóképről szóló 2004. évi II. törvény 37. §

(4) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, a mozgóképről szóló 2004. évi II. törvény 34. § (5) bekezdésében és az egyes törvényeknek a közigazgatási hatósági eljárásokkal, az egyes közhiteles hatósági nyilvántartásokkal összefüggő, valamint egyéb törvények módosításáról szóló 2013. évi LXXXIV. törvény 98. §-ában meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

#### 1. §

A közterület-használat szabályozásáról szóló 11/2004.(VI.15.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) a következő „A mozgóképről szóló 2004. évi II. törvény szerinti közterületi filmforgatások jóváhagyásának különös szabályai” alcímű 9/A. §-al egészül ki:

„A mozgóképről szóló 2004. évi II. törvény szerinti közterületi filmforgatások jóváhagyásának különös szabályai  
9/A. §

(1) A mozgóképről szóló 2004. évi II. törvény (a továbbiakban: Mgtv.) szerinti filmalkotás forgatása céljából történő közterület-használat (a továbbiakban: filmforgatás célú közterület-használat) vonatkozásában a rendelet szabályait az e szakaszban foglalt eltérésekkel kell alkalmazni.

(2) A filmforgatás célú közterület-használattal összefüggő, Mgtv-ben meghatározott képviselő-testületi hatásköröket a polgármester átruházott hatáskörben gyakorolja.

(3) Mentesség kizárólag közérdekű célokat szolgáló filmalkotások forgatása esetén adható. Közérdekű célokat szolgál különösen a Szécsény Város Önkormányzat saját szervezetei (pl. költségvetési szervei, gazdasági társaságai) javára, továbbá egyébként humanitárius, karitatív, oktatási, tudományos vagy ismeretterjesztési célok érdekében végzett filmforgatás.

(4) A közterület használati díjkedvezmény mértéke maximum 50 % lehet.

(5) A filmforgatás célú közterület-használat nem haladhatja meg az egy hét időtartamot.

(6) Vasárnapra és ünnepnapra vonatkozó közterület-használat nem hagyható jóvá. A közterület-használat naponta 7 és 21 óra közötti időtartamra vonatkozhat.

(7) A forgatást akadályozó, de a kérelmezőnek nem felróható, valamint a rendkívüli természeti események esetén a közterület-használati engedélyt olyan időtartamban kell meghosszabbítani, és a közterület-használatot engedélyezni, ameddig a filmforgatás akadályozott volt. A közterület-használatot ilyen esemény esetén az akadály elhárulása után azonnal, természeti esemény esetén az esetleges kárelhárítást és helyreállítást követően újra biztosítani kell.

(8) A turisztikailag kiemelt területeken a közterület-használat együttesen (forgatási helyszín, technikai kiszolgálás, stáb-parkolás) nem haladhatja meg

a) Várkert esetében az 500 m<sup>2</sup> területet

b) az a) pontban megjelölt területen kívül a 150 m<sup>2</sup> területet.

(9) Kizárólag stáb-parkolás vagy technikai kiszolgálás céljából történő közterület-használathoz az e rendelet szerinti közterület-használati hozzájárulás szükséges.

(10) A filmforgatás során a szomszédos ingatlanok gyalogos vagy gépkocsival történő megközelítését a közterület-használó köteles folyamatosan biztosítani. E kötelezettséget nem tartalmazó hatósági szerződés nem hagyható jóvá.

(11) Ha az Mgtv. szerinti hatósági szerződés megküldésének időpontjában a közterületre vonatkozóan érvényes közterület-használati szerződés van, a közterület-használat jóváhagyását meg kell tagadni.

(12) A közterület-használati díjat a mozgóképről szóló 2004. II. törvény 3. mellékletében foglalt legmagasabb díjtételek mindenkori mértéke alapján kell meghatározni.

## 2. §

A Rendelet 2. § (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) Az I. övezeten belül a turisztikailag kiemelt övezet határvonalai: történelmi városközpont és a Várkert.”

## 3. §

A Rendelet 3. § (4) bekezdés l), m) és n) pontjában a „kiemelt övezetben” szövegrész helyébe a „turisztikailag kiemelt övezetben” szöveg lép.

## 4. §

A rendelet 10. § (2) bekezdésében „kiemelt övezet” szövegrész helyébe a „turisztikailag kiemelt övezet” szöveg lép.

## 5. §

A hatályát veszti a rendelet - *A közterület-használati díj mértéke című* - 1. mellékletének - „6. Film és televízió felvétel” pontja.

## 6. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba, és az azt követő napon hatályát veszti.

Szécsény, 2013. július 8.

Stayer László *s.k.*  
polgármester

Dr. Bagó József *s.k.*  
jegyző

*Fenti rendelet 2013. július 9-én kihirdetésre került*

## **2. Előterjesztés a Szécsényi Közművelődési Nonprofit Kft. javadalmazási szabályzatának megalkotásáról**

*(Előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)*

Előterjesztő: Stayer László polgármester

### **Stayer László polgármester**

Az írásos előterjesztést minden képviselő megkapta, melyben tájékoztatást adtunk arról, hogy törvényi kötelezettségének tesz akkor eleget a testület, amikor a Szécsényi Közművelődési Nonprofit Kft. javadalmazási szabályzatát megalkotja. Bizonyára mindenki előtt ismert, hogy a jóval a lehetőségek alatt vannak a munkabérek ebben a kft-ben, illetve a felügyelőbizottság tagjainak, ahogyan a többi önkormányzati kft-ben sem, itt sem tudunk tiszteletdíjat biztosítani, tehát azt egyáltalán nem vesszük igénybe. Javasolja, hogy a többi kft-hez hasonló szabályok kerüljenek megállapításra ebben az esetben is, így az előterjesztés szerint kéri elfogadni a kft javadalmazási szabályzatát. Az előterjesztést előzetesen megtárgyalta a Pénzügyi Bizottság is, kéri a bizottság javaslatának ismertetését.

### **Juhász Miklós képviselő, a Pénzügyi Bizottság tagja**

A Pénzügyi Bizottság egyhangúlag javasolta az előterjesztés elfogadását a képviselő-testületnek.

### **Stayer László polgármester**

Megköszöni a bizottság javaslatát. Kérdezi, hogy van-e kérdése valakinek ezzel kapcsolatban.

*Hozzászóló nem jelentkezett.*

### **Stayer László polgármester**

Mivel nincs hozzászóló, az előterjesztés szerint bocsátja szavazásra a Szécsényi Közművelődési Nonprofit Kft. javadalmazási szabályzatának elfogadására vonatkozó határozati javaslatot. Kéri, aki azzal egyetért, igennel és kézfenn tartással jelezze.

*A képviselő-testület a javaslatot elfogadva, 5 igen szavazattal (ellenszavazat és tartózkodás nélkül) az alábbi határozatot hozta:*

### **Szécsény Város Önkormányzata Képviselő-testületének 174/2013.(VII.08.) határozata**

Szécsény Város Önkormányzata Képviselő-testülete a Szécsényi Közművelődési Nonprofit Kft. vezető tisztségviselőjére és felügyelő bizottsági tagjaira vonatkozó javadalmazási szabályzatot - a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény 5. § (3) bekezdése alapján - a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

A képviselő-testület utasítja az ügyvezetőt, hogy intézkedjen a szabályzat cégiratok közé történő letétbe helyezéséről.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester  
Kft. ügyvezetője

*A határozat melléklete a jegyzőkönyv 1.sz. melléklete*

### **3. Előterjesztés a műfüves sportpálya használatáról és hasznosításáról**

*(Előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)*

Előterjesztő: Stayer László polgármester

#### **Stayer László polgármester**

A Magyar út 15. szám alatti iskola udvarán fog a nyári szünetben megépülni a műfüves sportpálya. Az ingatlant 20 éves használatra a Váci Egyházmegyének adta át az önkormányzat. A beruházást a Magyar Labdarúgó Szövetség fogja elvégezni, 30 %-os önkormányzati hozzájárulással, és az MLSZ fogja a sportpályát 15 évre használatba megkapni, vagyis addig van kötelezettségünk feléjük, hogy a rendelkezésre álló idő 20 %-ában az MLSZ-nek térítésmentesen biztosítsuk ezt a pályát, a Bozsik-tornáról és esetleges továbbképzésekről van itt szó. Mindezek miatt az MLSZ, a Váci Egyházmegye és az önkormányzat között kell egy háromoldalú együttműködési megállapodást kötni. Az MLSZ által megküldött megállapodás egyes pontjaira viszont, amit a tulajdonosnak kellene felvállalni, külön kétoldalú megállapodást kötünk az intézményfenntartóval, vagyis a Váci Egyházmegyével, és erre utalunk a háromoldalú megállapodásban is. Ebben a kétoldalú megállapodásban szabályozzuk le a mindennapok működésére vonatkozó feladatokat, költségviselést. Annyit kell az önkormányzat költségeiről tudni, hogy a kétoldalú megállapodásban azt rögzítjük, hogy az óvoda tetején megvalósult napelem beruházásnál az ottani napelemek több energiát termelnek, mint ami az óvoda igénye, és azt átadjuk az iskolának felhasználásra, ennek fejében viszont az általunk használat időszak felmerülő költségeit ezzel az átadott energiával, úgymond fedezzük. Ami energia felmerült a pálya használatával kapcsolatban, az az esti világítása, illetve ha a használatból eredően az öltözőt igénybe veszik a sportolók, tehát ennek az összes költségét fedezzük az átadott energiával. Piaci alapon fog a pálya működni, tehát tanítási időben 7-16 óráig az iskola kapja meg, 16-24 óráig az önkormányzat, a nem tanítási napokon pedig teljesen az önkormányzat rendelkezik a használattal.

Elmondja még, hogy például Szügyben ötezer forint körül van az óradíja egy ilyen méretű pályának. A Pénzügyi Bizottsági ülésen is elmondta, hogy lehet, így elsöre soknak tűnhet, de ha egy futballcsapat odamegy tizenkét emberrel, akkor az szétosztva körülbelül 400 forintot jelent.

Karbantartási költségei vannak egy ilyen pályának, a műfü közé terített műanyag granulátumot be kell söpörni, illetve havas időben le kell takarítani, de szinte egész évben használható a pálya. Ami költségként még felmerül, hogy ezt a pályát valakinek felügyelnie kell, a sportolóknak kinyitni, majd bezárni. A megállapodás úgy szól, hogy tanítási időszakban az iskola gondoskodik erről, az önkormányzatra eső időszakban

pedig az önkormányzatnak kell erre személyzetet biztosítani. Tehát azért is célszerű piaci alapon működtetni a pályát, hogy ennek a személynek a bérét ki lehessen gazdálkodni.

Az előterjesztést megtárgyalta a Pénzügyi Bizottság is, kéri a bizottság javaslatának ismertetését.

**Juhász Miklós** *képviselő, a Pénzügyi Bizottság tagja*

A Pénzügyi Bizottság egyhangúlag támogatja, és javasolja az előterjesztés elfogadását a képviselő-testületnek.

**Stayer László** *polgármester*

Megköszöni a bizottság javaslatát. Kérdezi, hogy van-e valakinek kérdése, észrevétele.

*Hozzászóló ne m jelentkezett.*

**Stayer László** *polgármester*

Mivel nincs hozzászóló, az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslatokat bocsátja külön-külön szavazásra, és kéri, aki elfogadja, igennel és kézfenntartással jelezze.

*A képviselő-testület mindkét javaslatot elfogadva, 5 igen szavazattal (ellenszavazat és tartózkodás nélkül) az alábbi határozatokat hozta:*

**Szécsény Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
175/2013.(VII.08.) határozata**

Szécsény Város Önkormányzata Képviselő-testülete az Önkormányzat, a Váci Egyházmegye és a Magyar Labdarúgó Szövetség között, a Szécsény Magyar utca 15. szám alatt lévő iskola udvarán megvalósuló műfüves sportpálya használatára és hasznosítására vonatkozó háromoldalú együttműködési megállapodást a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal, illetve értelemszerűen

Felelős: Polgármester

*Határozat melléklete a jegyzőkönyv 2.sz. melléklete*

**Szécsény Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
176/2013.(VII.08.) határozata**

Szécsény Város Önkormányzata Képviselő-testülete az Önkormányzat és a Váci Egyházmegye között, a Szécsény Magyar utca 15. szám alatt



lévő iskola udvarán megvalósuló műfüves sportpálya használatára és hasznosítására, illetve ezek költségeinek viselésére vonatkozó kétoldalú együttműködési megállapodást a határozat melléklete szerinti tartalommal elfogadja.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert az együttműködési megállapodás aláírására

Határidő: azonnal, illetve értelemszerűen

Felelős: Polgármester

*Határozat melléklete a jegyzőkönyv 3.sz. melléklete*

***Megérkezett az ülésre Varga Béla képviselő. A képviselő-testület létszáma a továbbiakban: 6 fő.***

#### **4. Előterjesztés a Rákóczi út 125/A. szám alatti ingatlan használati és üzemletetési szerződéséről**

*(Előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)*

Előterjesztő: Stayer László polgármester

#### **Stayer László polgármester**

Az Unilever Kft. a tulajdonosa a Rákóczi út 125/A. szám alatti ingatlanoknak, és megkerestek minket, hogy térítésmentesen átadják az önkormányzat részére, közösségi célokat szolgáló feladatokra, csak a rezsiköltségeket kell megfizetnünk, illetve 200 ezer forint kauciót kérnek. Úgy gondolja, hogy éljünk ezzel a lehetőséggel, és olyan feladatokat lássunk el ebben az épületben, melyek nem jelentenek plusz költséget sem az önkormányzatra, sem a kft-re, amennyiben a Közművelődési Kft-nek adunk lehetőséget, hogy ebben az ingatlanban valamilyen tevékenységet folytasson. Gondol itt olyan tevékenységre, ami nem termel rezsiköltségeket. A Rákóczi út 41. szám alatti ingatlanban jelenleg a múzeumnak és a könyvtárnak biztosítunk raktározási lehetőséget, az ott tárolt dolgokat át lehetne helyezni, és a felszabaduló irodahelyiségeket hasznosíthatnánk. Lehetőség lenne az önkormányzaton kívül a helyi civil szervezeteknek is igénybe venni ezt az épületet rendezvény céljára, természetesen olyan feltétellel, hogy annak a rezsiköltségét a civil szervezet fizetné.

A Pénzügyi Bizottság előzetesen megtárgyalta az előterjesztést, kéri a bizottság javaslatának ismertetését.

#### **Juhász Miklós képviselő, a Pénzügyi Bizottság tagja**

A Pénzügyi Bizottság egyhangúlag támogatja az előterjesztést, és elfogadásra javasolja a képviselő-testületnek.

**Stayer László** *polgármester*

Megköszöni a bizottság javaslatát. Kérdezi, van-e kérdés az előterjesztéssel kapcsolatban, és kéri képviselőtársai véleményét is.

**Varga Béla** *képviselő*

Azt tudja mondani, hogy maga az ingatlan kiváló állapotban van, mind műszakilag, mind statikailag, mind használat szempontjából. Egyre kell figyelni, amit már jelzett a polgármester úrnak is, hogy ennek az épületnek a havi, úgymond alaprepsi költsége 100 ezer forint, hiszen háromszor ötven amper a bennlévő energiamennyiség, ami 60-70 ezer forintos villanyszámlát takar, és ehhez jön még hozzá minimális vízdíj, az épület őrzésének költsége. Úgy gondolja, hogyha valaki az ingatlanát átadja, akkor a használónak az őrzésről gondoskodni kell. Szükséges még tudni, hogy a rendőrkapitányság jelzése alapján az utóbbi másfél-két évben mindig voltak betörési kísérletek, és betörések is, elvitték a bútorokat, a technikai eszközöket. Télen a fűtés költsége viszonylag komoly tétel lesz, havi átlagban 300 ezer forinttal kell kalkulálni. Ha ezt ki tudjuk gazdálkodni, akkor természetesen örömmel álljunk elébe, mert hogyha bérleti díjba nem kerül, és nincsen műszaki állagmegóvási kötelezettségünk, akkor véleménye szerint érdemes igénybe venni, attól függ, hogy milyen állapotban kéri vissza az átadó az ingatlant. Mert ha esetleg később kell csinálni festést, vagy egyébeket, akkor annak költségével is kalkulálni kell. A későbbiek folyamán, hogyha az önkormányzatnak szüksége van ingatlanra, és ha pályázati úton meg lehetne szerezni úgy, hogy nem kerül nagy költségbe, akkor érdemes lenne rá pályázni akár egy inkubátorház jelleggel, vagy művelődési célokra is igénybe venni, mert kiválóak az adottságai, mind különterem, mind nagyterem, mind egyéb szabadidős tevékenységek kihasználására, jól lehet hasznosítani.

**Stayer László** *polgármester*

A maga részéről csak akkor gondolja fűteni ezt az épületet, hogyha van, aki azt ki is fizeti, tehát nem az önkormányzatnak kell kifizetni, hanem az, aki majd esetleg használni akarja. Amit elsősre lehetőségként lát ebben, az az, hogy a földszintet raktározási célra lehet használni.

**Dr. Bagó József** *jegyző*

Úgy véli, hogy 3 x 50 watt nem szükséges az épületben, az kimondottan a korábbi használati célra volt szükséges, ha ezt lejjebb vetjük, akkor az alapidő jóval kevesebbe fog kerülni.

**Smelkó István** *képviselő, az Oktatási, Művelődési és Sport Bizottság elnöke*

Ha vissza kell kötni, akkor az megint nagy költség lesz, és úgy gondolja, hogy erről a tulajdonost is meg kell kérdezni.

**Varga Béla** *képviselő*

Véleménye, hogy ez ügyben egyeztetni kell az EMÁSZ-szal, hogy mibe kerülne az eredeti állapot helyreállítása, ha arra esetleg szükség lesz. Mint mondta, körülbelül havi 100 ezer forintos rezsivel lehet kalkulálni, mert ott van még a tűzvédelmi

riasztórendszer is, továbbá a riasztórendszer, ez megint más kategória, ezeknek is van havi díja. Javasolja, hogy a tulajdonossal egyeztessenek arról, hogy kinek kell fizetni, ha tönkre megy valami, például a kazán.

**Dr. Harikné dr. Havasi Beáta** *alpolgármester*

Ha rendeltetésszerűen használjuk, és úgy megy tönkre a kazán, akkor az a tulajdonos költsége. Azt kell mérlegelni, hogy kell-e ez az épület az önkormányzatnak, mert ilyen fenntartandó helyiségek azért vannak.

**Smelkó István** *képviselő, az Oktatási, Művelődési és Sport Bizottság elnöke*

Ilyen nincsen. Biztos, hogy van benne lehetőség, ha ingyen adják, persze azért van költsége.

**Stayer László** *polgármester*

Ha most szerződést kötünk, és ha úgy döntünk, hogy mégsem kell, 30 nap a felmondási idő.

**Smelkó István** *képviselő, az Oktatási, Művelődési és Sport Bizottság elnöke*

Véleménye, hogy mindenképp élni kell a lehetőséggel, csak olyan funkciót kell kitalálni rá, amiből fenn lehet tartani. Az inkubátorházat jó ötletnek tartja, ha majd pályázati lehetőség lesz a kialakítására.

**Varga Béla** *képviselő*

Úgy tudja, hogy idén már nem lesz ilyen pályázat, de jövőre várhatóan lesz kiírva inkubációs célokra önkormányzatoknak.

**Stayer László** *polgármester*

Mivel több hozzászóló nem jelentkezett, más javaslat nem hangzott el, az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslatot bocsátja szavazásra. Kéri, hogy aki elfogadja, igennel és kézfenntartással jelezze.

*A képviselő-testület a javaslatot elfogadva, 6 igen szavazattal (ellenszavazat és tartózkodás nélkül) az alábbi határozatot hozta:*

**Szécsény Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
177/2013.(VII.08.) határozata**

Szécsény Város Önkormányzata Képviselő-testülete köszönettel elfogadja az Unilever Magyarország Kft-nek (székhelye: 1138 Budapest, Váci út 182.) a 3170 Szécsény, Rákóczi út 125/A. szám alatti ingatlan térítésmentes használatára vonatkozó felajánlását, és a határozat melléklete szerinti tartalommal jóváhagyja az ingatlan használati és üzemeltetési szerződését.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert a használati és üzemeltetési szerződés aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: Polgármester

*Határozat melléklete a jegyzőkönyv 4.sz. melléklete*

#### **5. Előterjesztés Heizer Mária terület bérlésére irányuló kérelméről**

*(Előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)*

Előterjesztő: Stayer László polgármester

#### **Stayer László polgármester**

Heizer Mária, Szécsény, Bercsényi út 2/B. szám alatti lakos kérelemmel fordult az önkormányzathoz, melyben a Szécsény-Benczúrfalva, 2667 hrsz-ú területet kéri bérletbe. A Temető út és a Katona József út elágazásában lévő sarokingatlanról, közterületről van szó. Kérelmezőnek a terület mellett van ingatlanja, és már eddig is rendben tartották. Szeretnének még fákat ültetni, és az ott található gémeskutat is helyreállítanák, ezért kérték a területet. Kérdezi jegyző urat, hogy szeretné-e kiegészíteni még valamivel az elmondottakat.

#### **Dr. Bagó József jegyző**

Kérelmező bérbe szeretne volna venni a területet, de mivel eddig is rendben tartották, és kis fenyőket telepítettek a telekhatárra, ezért javasoljuk, hogy térítésmentes használatot kapjanak. Kis pihenőhelyet szeretnének ott kialakítani. A határozati javaslat azt is tartalmazza, hogy amennyiben az önkormányzatnak szüksége lesz a területre, akkor azonnal igénybe vehesse.

#### **Stayer László polgármester**

Az előterjesztést előzetesen megtárgyalta a Pénzügyi Bizottság is, kéri a bizottság javaslatának ismertetését.

#### **Juhász Miklós képviselő, a Pénzügyi Bizottság tagja**

A Pénzügyi Bizottság egyhangúlag javasolja a képviselő-testületnek a határozati javaslat elfogadását.

#### **Stayer László polgármester**

Megköszöni a bizottság javaslatát. Mivel több hozzászóló nem jelentkezett, az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslatot bocsátja szavazásra. Kéri, aki elfogadja, igennel és kézfenntartással jelezze.

*A képviselő-testület a javaslatot elfogadva, 6 igen szavazattal (ellenszavazat és tartózkodás nélkül) az alábbi határozatot hozta:*

Szécsény Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
178/2013.(VII.08.) határozata

Szécsény Város Önkormányzata Képviselő-testülete megköszöni Heizer Mária, Szécsény, Bercsényi út 2/B. szám alatti lakosnak a Benczúrfalván lévő, 2667 hrsz-ú közterülethez tartozó területrészt eddigi rendben tartását, és kérelmére hozzájárul, hogy a 2667 hrsz-ú (Katona József út) közterületből az úttest melletti árok, a patak, és a 2675 hrsz-ú ingatlan közötti területrészt térítésmentesen használja. A használat határozatlan időre szól, de ha a területre az önkormányzatnak egyéb célból szüksége van, a területhasználat azonnal megszüntetésre kerül.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a terület használatára vonatkozó megállapodást megkösse.

Határidő: azonnal, illetve értelemszerűen

Felelős: Polgármester

**6. Előterjesztés a települési értéktár létrehozásáról**

*(Előterjesztés a jegyzőkönyvhöz csatolva.)*

Előterjesztő: Stayer László polgármester

**Stayer László polgármester**

Az írásos előterjesztés ülés előtt kiosztásra került. Megkéri jegyző urat, hogy adjon rövid szóbeli tájékoztatást a képviselő-testületnek.

**Dr. Bagó József jegyző**

A magyar nemzeti értékekről és a hungarikumokról szóló 2012. évi XXX. törvény, és a végrehajtására kiadott 114/2013. (IV.16.) Korm. rendelet a magyar nemzeti értékek és a hungarikumok gondozásáról kimondja, hogy a rendelet hatálybalépésétől számított 60 napon belül az önkormányzatoknak döntést kell hozni arról, hogy kívánnak-e élni a települési értéktár létrehozásának lehetőségével. A helyi önkormányzat nemleges döntést is hozhat, és a döntését bármikor megváltoztathatja. A települési értéktár nemzeti értékek adatait tartalmazó gyűjtemény. A Kormányrendelet megfogalmazza a nemzeti értékek szakterületenkénti kategóriáit, amely igen széleskörű:

- agrár- és élelmiszergazdaság;
- egészség és életmód;
- gyógyvíz- és fürdőkultúra;
- épített környezet: amely elsődlegesen az egyéni és közösségi lét feltételeinek megteremtését szolgálja;
- ipari és műszaki megoldások, kulturális örökség;
- természeti környezet;

- turizmus és vendéglátás: a turizmus és a vendéglátás szellemi termékei és tárgyi javai, különösen a turisztikai attrakciók, szolgáltatások
- a vendéglátó-ipari termékek,
- valamint a vendéglátás körébe tartozó étel- és italkészítési eljárások.

Úgy véli, élni kell ezzel a lehetőséggel, mert Szécsénynek sok építészeti és egyéb kategóriába tartozó értéke is van, ami érdemes rá, hogy nemcsak a helyi értéktárban jelenjen meg, hanem akár a megyeiben és az országosban is.

A határozati javaslat most arra vonatkozik, hogy a képviselő-testület élni kíván a települési értéktár létrehozásának lehetőségével, és a bizottság létrehozásáról, valamint annak működési szabályairól a következő soros ülésen döntetni fog.

**Stayer László** *polgármester*

Köszöni a tájékoztatót. Kérdezi, hogy van-e kérdés, vélemény az előterjesztéssel kapcsolatban.

**Smelkó István** *képviselő, az Oktatási, Művelődési és Sport Bizottság elnöke*

Javasolja az értéktár létrehozását. Kérdése, hogy ebbe az értéktárba bekerülő helyi értékek védelme, vagy a bizottság működése milyen költséggel fog járni?

**Dr. Bagó József** *jegyző*

A bizottsági tagokat tiszteletdíj nélkül fogjuk felkérni a bizottságba. Javasolni fogja, hogy legalább 5-7 főből álljon a bizottság, mivel a kategóriák igen sok szakterületre kiterjednek. A bizottság működésével kapcsolatban biztos merülnek fel adminisztrációs költségek, de véleménye szerint az nem lesz számottevő. A települési értéktár a települési önkormányzat területén fellelhető nemzeti értékek adatait tartalmazó gyűjteményt jelenti. Mint mondta, most csak arról kell döntést hozni a testületnek, hogy élni kíván a törvény adta lehetőségével a települési értéktár létrehozásával kapcsolatban.

**Stayer László** *polgármester*

Mivel több hozzászóló nem jelentkezett, az előterjesztésben megfogalmazott határozati javaslatot bocsátja szavazásra. Kéri, aki elfogadja, igennel és kézfenntartással jelezze.

*A képviselő-testület a javaslatot elfogadva, 6 igen szavazattal (ellenszavazat és tartózkodás nélkül) az alábbi határozatot hozta:*

**Szécsény Város Önkormányzata Képviselő-testületének  
179/2013.(VII.08.) határozata**

1. Szécsény Város Önkormányzata Képviselő-testülete a magyar nemzeti értékekről és a hungarikumokról szóló 2012. évi XXX. törvény, és a magyar nemzeti értékek és a hungarikumok gondozásáról szóló 114/2013. (IV.16.) kormányrendelet vonatkozó

rendekezései alapján azt a döntést hozza meg, hogy élni kíván a települési értéktár létrehozásának lehetőségével.

2. A Települési Értéktár Bizottság létrehozásáról, működésének szabályairól a 2013. augusztusi ülésén fog dönteni.

A Képviselő-testület felhatalmazza a jegyzőt, hogy az 1. pontban leírt döntéséről értesítse a megyei közgyűlés elnökét.

Határidő: azonnal, illetve rendelkező rész szerint

Felelős: Polgármester  
Jegyző

**Stayer László** *polgármester*

Megköszöni mindenki munkáját, és a napirendek megtárgyalása után az ülést bezárja (18<sup>30</sup> órakor).

Stayer László  
polgármester

Dr. Bagó József  
jegyző

## **Jegyzőkönyv mellékletei**

*1.sz. melléklet:* a 174/2013.(VII.08.) határozat melléklete

*2.sz. melléklet:* a 175/2013.(VII.08.) határozat melléklete

*3.sz. melléklet:* a 176/2013.(VII.08.) sz. határozat melléklete

*4.sz. melléklet:* a 177/2013.(VII.08.) sz. határozat melléklete



## JAVADALMAZÁSI SZABÁLYZAT

### a Szécsényi Közművelődési Nonprofit Kft. vezető tisztségviselője és felügyelő bizottsága javadalmazása módjáról, mértékéről

A Szécsény Város Önkormányzatának tulajdonában álló Szécsényi Közművelődési Nonprofit Kft. (székhelye: 3170 Szécsény, Ady Endre út 12.) (a továbbiakban Társaság) taggyűlése a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény rendelkezéseivel összhangban a Társaság vezető tisztségviselői, a Felügyelő Bizottság tagjai, valamint a Társaság vezető állású munkavállalói javadalmazása tekintetében az alábbi **Szabályzatot** alkotja meg.

## I.

### Szabályzat hatálya

#### A Szabályzat személyi hatálya:

Jelen Szabályzat személyi hatálya kiterjed a Társaság munkaviszonyban, megbízási jogviszonyban álló

- a) a Társaság ügyvezetői tisztségét betöltő vezető tisztségviselőre
- b) vezető beosztású munkavállalókra
- c) Felügyelő Bizottságának elnökére és tagjaira

#### A Szabályzat tárgyi hatálya:

A Szabályzat tárgyi hatálya az alábbi javadalmazási formákra és módokra terjed ki:

#### **Jövedelmek:**

##### *Munkabér*

- alapbér, törzsbér
- prémium

##### *Bérijellegű jövedelmek*

- végkielégítés
- költségtérítés
- cafeteria-juttatások (étkezési utalvány, melynek mértékét az adott év üzleti tervében kell jóváhagyni)

##### *Megebízási díj*

## II.

### A javadalmazás módja, mértéke és főbb elvei

A jelen Szabályzat hatálya alá tartozó javadalmazási formák és módok szerinti jövedelmek és juttatások nem befolyásolhatják károsan a Társaság gazdálkodását, kiegyensúlyozott működését. A javadalmazási formák és módok minden esetben a Társaság tevékenységének jellegéhez igazodnak. A javadalmazási módok és formák kialakításában, bevezetésében és változtatásában a fokozatosság elve érvényesül.

A Társaság által a javadalmazás során alkalmazott elbírálási szempontok, elvek:

1. Azonos elbírálás,
2. Átláthatóság,
3. Társaságon belüli arányosság,

4. Felelősséggel való arányosság,
5. Létrehozott, az elért eredménnyel való arányosság,
6. Hatékonysággal való arányosság,
7. Többlet teljesítménnyel, a többleteredménnyel való arányosság,
8. Célhoz, és célértékhez kötött tényleges teljesítménnyel való arányosság,
9. Minimálbérhez viszonyított arányosság.

### III.

#### A Társaság vezető állású munkavállalóinak javadalmazása

A Társaság vezető állású munkavállalói:

a) ügyvezető igazgató

A ügyvezető igazgató havi bruttó személyi alapbérét évente a Társaság éves beszámolójának elfogadásával egyidejűleg, a tárgyév január első napjára visszamenő hatállyal - a Társaság teherviselő képességére tekintettel, a Felügyelő Bizottság véleményére is figyelemmel - a legfőbb szerve állapítja meg.

b) A Társaság többi vezető állású munkavállalóinak személyi alapbérét a Társaság éves beszámolójának elfogadását követő 30 napon belül, a tárgyév január első napjára visszamenő hatállyal az ügyvezető igazgató, a Felügyelő Bizottság véleményének figyelembe vételével állapítja meg.

#### **Prémium**

A prémiumfeladatok meghatározásának fő szempontjai:

Az ügyvezető igazgató számára prémiumfeladatokat a társaság legfőbb szerve határozza meg a Társaság Felügyelő Bizottságának véleménye alapján azzal a kikötéssel, hogy fenntartja azon jogát, hogy prémium feladatot nem állapít meg.

A prémiumfeladatok meghatározásánál az alábbi szempontokat kell érvényesíteni:

- a prémiumfeladat teljesítése objektíve mérhető és megítélhető, a prémiumfeladat teljesítése alapvetően a vezető állású munkavállaló munkavégzésétől, illetve általa befolyásolható körülményektől függ,
- vezető állású munkavállaló számára csak olyan feladat tűzhető ki prémiumfeladatként, melynek teljesítése a mindenkori jogi- és gazdasági szabályozók, jogszabályok és egyéb körülmények között a munkavállalótól elvárható, illetve azokkal nem ellentétes.

A prémium mértéke és kifizetésének feltételei:

A prémium mértéke legfeljebb az éves személyi bruttó alapbér 10 %-a

Amennyiben a vezető állású munkavállaló nem a teljes üzleti évben tölti be a vezetői munkakört, legfeljebb a kitűzött prémium időarányos része - a prémiumfeltételek teljesülése esetén - fizethető ki számára.

A prémiumfeladatok teljesítését, a teljesítés mértékét a Felügyelő Bizottság véleményének figyelembe vételével a munkáltatói jogok gyakorlója értékeli, illetve határozza meg.

#### **Prémiumfizetést kizáró okok:**

- a) A társaság veszteséges gazdálkodása (negatív mérleg szerinti eredménye) esetén az ügyvezető részére prémium nem fizethető ki.

- b) A társaság ellen csőd- vagy felszámolási eljárás megindítása.
- c) Az átlagkereset-növekedés üzleti tervben vagy a Tulajdonos külön határozatában meghatározott mértékének túllépése.
- d) A Társaság önhibájából az éves adó- és járuléktömeg 5 %-át elérő, vagy azt meghaladó mértékű 30 napon túl lejárt köztartozást halmoz fel.
- e) Nem fizethető prémium önkormányzati és/vagy költségvetési támogatás, illetve nem a költségvetésből származó, de célhoz kötött támogatás terhére.
- f) Nem fizethető prémium, ha a Társaság működésének, gazdálkodásának felügyeletét ellátó szervek súlyos hiányosságokat, mulasztást, jogellenes magatartást tárnak fel.
- g) Nem fizethető prémium, ha a könyvvizsgáló a Társaság éves beszámolóját elutasító záradékkal látja el.

#### **Az ügyvezető költségtérítése**

- Amennyiben az ügyvezető tevékenységét munkaviszony keretében látja el úgy az Mt. 153. §-ának megfelelően történhet
- Amennyiben az ügyvezető tevékenységét megbízásos jogviszonyban látja el, úgy költségtérítésre a társaságánál fennálló határozatlan idejű munkaviszonya alapján jogosult.

#### **Cafeteria-juttatások**

A Vezető állású munkavállalókat a Társaság többi munkavállalójával azonos mértékű cafeteria-juttatás illeti meg.

#### **Végkielégítés**

A vezető állású munkavállaló munkaviszonyának megszűnése esetén a Munka Törvénykönyvének vonatkozó szabályai szerint jogosult végkielégítésre.

Határozott idejű vezetői munkaviszony munkáltatói megszüntetése esetén, valamint a vezetői munkaviszony rendkívüli felmondással történő megszüntetése esetén a munkavállalót végkielégítés nem illeti meg.

#### **Munkaviszony megszüntetése**

A munkaviszonyban álló vezető állású munkavállaló munkaviszonyának rendes felmondással történő megszüntetése esetén a vezető állású munkavállaló a Munka Törvénykönyvének vonatkozó szabályai szerinti felmondási időre jogosult.

A vezető állású munkavállalót felmondási idejére átlagkeresete illeti meg.

### **IV.**

#### **Megbízási díj**

A Társaság megbízási jogviszonyban foglalkoztatott vezető tisztségviselőire a Ptk. megbízási jogviszonyra vonatkozó rendelkezései irányadóak, mind a megbízási díj, mind a jogviszony megszüntetése tekintetében.

A megbízási jogviszonyban álló vezető tisztségviselők javadalmazása a II. pontban meghatározott elvek szerint történik.

A megbízási jogviszonyban foglalkoztatott vezető tisztségviselőt nem illeti meg végkielégítés, illetőleg felmondási idő jogviszonyának megszűnése esetén.

**V.**

**Az ügyvezető juttatása felszámolás, továbbá végelszámolás megindítását követően**

A felszámolás kezdő időpontjától az ügyvezetőnek - jogosultságának a felszámolási eljárás megindítása miatti megszűnésével - díjazás nem fizethető.

**VI.**

**A Felügyelő Bizottság elnökének és tagjainak javadalmazása**

A felügyelő bizottság elnöke, tagjai javadalmazásra nem jogosultak.

**VII.**

**Záró rendelkezések**

Jelen szabályzat 2013. július 9. napján lép hatályba.

Jelen szabályzatban nem szabályozott kérdések tekintetében a köztulajdonban álló gazdasági társaságok takarékosabb működéséről szóló 2009. évi CXXII. törvény rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.

Semmis azon megállapodás, amely a Szabályzat javadalmazásra vonatkozó rendelkezéseitől egyoldalú és indokolatlan, a Szabályzat személyi hatálya alá tartozó személyek javára történő eltérést tartalmaz.

Szécsény, 2013. július 8.

Szécsény Város Önkormányzata képviselőjében:

Stayer László  
polgármester

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely a sportról szóló 2004. évi I. törvényben meghatározott önkormányzati feladatok hatékony ellátásának céljából jött létre egyrészt a

Megnevezés:	<b>Magyar Labdarúgó Szövetség</b>
Székhely:	<b>1112 Budapest, Kánai út 2/D</b>
Képviseli:	<b>Dr. Vági Márton</b>
Adószáma:	<b>19020848-2-43</b>
Számlaszáma:	<b>11707024-20485090</b>
Számlavezető pénzüintézet:	<b>OTP Bank</b>

(a továbbiakban: **MLSZ**), másrésztől

Hivatalos név:	<b>Szécsény Város Önkormányzata</b>
Székhelye:	<b>3170 Szécsény, Rákóczi út 84.</b>
Képviseli:	<b>Stayer László polgármester</b>
Adószáma:	<b>15735416-2-12</b>
Számlaszáma:	<b>10402142-21424304-00000000</b>

(a továbbiakban: **Önkormányzat**) és a

Hivatalos név:	<b>Váci Egyházmegye</b>
Székhelye:	<b>2600 Vác, Migazzi tér 1.</b>
Képviseli:	<b>Borbáth Gábor EKIF főigazgató</b>
Adószáma:	<b>19835790-9491-555-13</b>
Számlaszáma:	<b>11742094-20034735</b>

(a továbbiakban: **Intézményfenntartó**)

között az alábbi feltételekkel.

### **Preambulum**

Felek megállapítják, hogy:

- a sportról szóló 2004. évi I. törvény (a továbbiakban: Sporttörvény) 55. § meghatározza az önkormányzatok sporttal kapcsolatos feladatait;
- MLSZ a labdarúgás stratégiai fejlesztési koncepciójához illeszkedő sportfejlesztési programot dolgozott ki, melynek keretében az önkormányzatokkal együttműködve futballpályákat létesít országsszerte;
- az Intézményfenntartó a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény vonatkozó rendelkezései, valamint az Önkormányzattal történt megállapodás alapján a 2013/2014

tanévtől katolikus óvodát, általános iskolát és gimnáziumot alapít Szécsényben, amelynek céljából az Önkormányzat mint használatba adó és az Intézményfenntartó mint használatba vevő között 2012. szeptember 27. napján Használati szerződés jött létre a jelen megállapodás tárgyát képező önkormányzati tulajdonban lévő, közoktatási célú ingatlan tekintetében 2032. december 31. napjáig tartó határozott időre;

- jogszabályban foglalt és önként vállalt sporttal kapcsolatos önkormányzati feladatoknak az MLSZ által kidolgozott sportfejlesztési program megvalósításával történő ellátásában a jelen megállapodásban foglaltak szerint kívánnak együttműködni;
- az együttműködés a helyi önkormányzat és az Intézményfenntartó által ellátandó, sporttal kapcsolatos közfeladatához kapcsolódik, melynek megvalósításáról az MLSZ gondoskodik az Alapszabályában meghatározott kötelezettségének megfelelően.
- MLSZ igénybe kívánja venni a társasági adóról és az osztalékadóról szóló 1996. évi LXXXI. törvény (a továbbiakban: Tao tv.) 22/C. § szerinti látvány-csapatsport támogatást; országszerte beruházásokat eszközöl futballpályák kialakítására, felújítására és vállalja a támogatott beruházás révén üzembe helyezett labdarúgópályák 15 évi határozott időtartamú sportcélú hasznosítását a Tao tv. 22/C. § (6) bekezdésében foglaltak szerint;
- a támogatás igénybevétele olyan létesítmények kialakítására, felújítására irányulhat, amelynek alapvető, közvetlen és kizárólagos rendeltetése, hogy a sportról szóló törvényben meghatározott sporttevékenységre használják;
- figyelemmel arra, hogy a tárgybeli beruházás az Intézményfenntartó használatában lévő önkormányzati ingatlanon és az Intézményfenntartó által működtetett köznevelési intézményben valósul meg, az Intézményfenntartó közvetlenül érintett az MLSZ és az Önkormányzat tárgybeli együttműködésében.

## **I. A szerződés tárgya**

1. Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat. tulajdonát képező és az Intézményfenntartó ingyenes használatában álló, a Balassagyarmati Járási Földhivatalnál Szécsény 1203/A/2. helyrajzi számon nyilvántartott, természetben 3170 Szécsény, Magyar út 13-15. szám alatti ingatlanon – a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező vázrajzon feltüntetetteknek megfelelően – a Felek műfüves futballpályát alakítanak ki, amelynek során a Futballpályát az MLSZ építi meg, és azt a Felek az üzembe helyezettől számított 15 év határozott ideig sportcélú tevékenység folytatására a jelen megállapodásban foglaltak szerint együtt használják és hasznosítják. Felek egyezően rögzítik, hogy a továbbiakban az Ingatlan fogalma alatt a vázrajzon megjelölt – a Futballpálya által elfoglalt – területet értik.

## **II. A szerződés célja**

1. Felek a jelen megállapodás feltételeit a szerződés céljának figyelembe vételével alakították ki és fogadták el.
2. MLSZ kijelenti, hogy részéről a jelen megállapodás célja az I/1. pontban meghatározott Futballpálya jelen szerződés szerinti hasznosítása a Sporttörvényben és MLSZ Alapszabályban meghatározott feladatai hatékony ellátása, valamint a Tao. törvény vonatkozó rendelkezéseiben előírtak teljesítése érdekében.
3. Önkormányzat kijelenti, hogy részéről a jelen megállapodás célja a Sporttörvényben és a helyi

önkormányzatokról szóló 2011. évi CLXXXIX. törvényben meghatározott feladatai megfelelő ellátása.

4. Intézményfenntartó kijelenti, hogy részéről a jelen megállapodás célja a sportfejlesztéssel érintett köznevelési feladatok hatékony ellátása, valamint a helyi közösségi és kulturális élet feltételeinek biztosítása érdekében történő együttműködés az Önkormányzattal.

### **III. Az együttműködés időtartama**

1. Jelen megállapodás a mindhárom Fél képviselője általi aláírás napjától az I/1. pontban meghatározott műfüves futballpálya üzembe helyezésétől számított 15 év határozott időre jön létre.
2. Jelen megállapodás aláírásával Felek kifejezetten lemondanak arról, hogy a megállapodást a határozott idő lejárta előtt megszüntessék.
3. Felek a megállapodás határozott időtartamának lejárta előtt legalább 180 nappal tárgyalásokat kezdeményeznek a Futballpálya további közös használata tárgyában.

### **IV. A labdarúgó pálya kialakításának finanszírozása**

1. Felek egyezően rögzítik, hogy az országszerte kialakításra kerülő labdarúgó pályák teljes kivitelezési költségeit az MLSZ sportfejlesztési programja (a továbbiakban: programterv) tartalmazza, a Futballpálya létesítésének teljes bruttó (nettó + 27% áfa) beruházási költségét a jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képező 2. sz. melléklet tartalmazza (a továbbiakban: Teljes Költség). Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Teljes Költség módosításra kerül, ésszerű határidőn belül ennek megfelelően az MLSZ és az Intézményfenntartó az Önkormányzat értesítése mellett módosítja a 2. sz. mellékletet.
2. Felek egyezően rögzítik, hogy a Futballpálya kialakítására a Tao tv. 22/C. § szerinti támogatás MLSZ általi igénybevételével kerülhet sor, amelyhez az MLSZ-nek 30% önrésszel is rendelkeznie kell.
3. Felek egyezően rögzítik, hogy a jelen megállapodás tárgyát képező Futballpálya kialakítása a látvány-csapatsport támogatását biztosító támogatási igazolás kiállításáról, felhasználásáról, a támogatás elszámolásának és ellenőrzésének, valamint visszafizetésének szabályairól szóló 107/2011. (VI. 30.) Korm. rendelet 2. § (1) bekezdés 9. pontjában meghatározott tárgyi eszköz beruházásnak minősül.
4. Önkormányzat a jelen szerződésben szerzett jogok gyakorlásáért– ellenértéket fizet MLSZ-nek. Az ellenérték (a továbbiakban: Ellenérték) mértékét az MLSZ és az Önkormányzat úgy határozza meg, hogy az
  - a Teljes Költség 30%-a (áfától mentesen), amennyiben az MLSZ-nél a pályaépítéshez kapcsolódó, a IV./1. pontban említett áfa számvitelben költségként elszámolandó, vagy
  - a Teljes Költség nettó részének 30%-a + áfa, amennyiben az MLSZ-nél a pályaépítéshez kapcsolódó, a IV./1. pontban említett áfa számvitelben nem költségként számolandó el.

Az MLSZ a számviteli kezelésre és az azt meghatározó áfa-kezelésre állásfoglalást kér az illetékes Nemzetgazdasági Minisztériumtól vagy a Nemzeti Adó- és Vámhivaltól. Az MLSZ az állásfoglalás eredményéről a kézhezvételt követő 30 napon belül tájékoztatja az Önkormányzatot, és ennek megfelelően állítja ki a számláját, illetve amennyiben a számla kiállítására addig már sor kerül, azt az MLSZ – amennyiben szükséges – az állásfoglalásnak megfelelően helyesbíti.

5. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy a IV./4. pont szerinti Ellenértéket a jelen megállapodás aláírását követően, a számla kézhezvételétől számított 8 napon belül átutalja az MLSZ bankszámlájára.
6. Felek megállapodnak – és Önkormányzat kifejezetten elfogadja –, hogy a Futballpálya kialakításának előfeltétele az Ellenérték összegének Önkormányzat általi teljesítése az MLSZ részére.
7. Önkormányzat és Intézményfenntartó tudomásul veszik, hogy a pályaépítés megkezdésének feltétele az MLSZ sportfejlesztési programjának a Nemzeti Sport Intézet által történő jóváhagyása.
8. Amennyiben a pálya nem épül fel, a Magyar Labdarúgó Szövetség, vállalja, hogy az Önkormányzat részére az Ellenértéket visszafizeti

## **V. Felek jogai és kötelezettségei**

1. Önkormányzat mint ingatlantulajdonos, illetve Intézményfenntartó mint ingyenes használó együttesen kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen megállapodás I/1. pontjában körülírt – a vázrajzon megjelölt – Ingatlant a Futballpálya kialakítása céljából az MLSZ birtokába bocsátják. Az MLSZ ezt követően az így birtokában lévő Ingatlanon kialakítja a Futballpályát. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségeik teljesítése és jogaik gyakorlása céljából a Futballpálya kialakítását követően az üzembe helyezéstől számított 15 év határozott időtartamra az Ingatlant és a Futballpályát a jelen megállapodásban foglaltaknak megfelelően együtt használják, hasznosítják.
2. Önkormányzat mint tulajdonos és Intézményfenntartó mint ingyenes használó hozzájárul ahhoz, hogy az MLSZ a Futballpályát a használatában álló ingatlanon (idegen ingatlanon) végzett beruházásként a könyveibe (számviteli nyilvántartásaiba) felvegye, és e 15 éves időtartamra a könyveiben tartsa.
3. Önkormányzat mint tulajdonos és Intézményfenntartó mint ingyenes használó kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen megállapodásban – különösen pedig a Tao tv. 22/C. § - ban – foglaltak teljesüléséhez szükséges valamennyi nyilatkozatot, hozzájárulást és beleegyezést határidőben megadják és szükség esetén az MLSZ rendelkezésére bocsátják. Amennyiben a jelen pont szerint arra kötelezett a nyilatkozattétel megtagadásával illetve a nyilatkozat késedelmes kiadásával az MLSZ-nek kárt okoz, úgy köteles azt megtéríteni. Mind Önkormányzat, mind Intézményfenntartó kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy jogvita esetén nyilatkozatát bíróság pótolja.
4. MLSZ kötelezettséget vállal arra, hogy a programtervnek, illetve a 2. sz. mellékletben foglaltaknak megfelelően megépíti és üzembe helyezi a Futballpályát.
5. Felek megállapodnak abban, hogy a megvalósítási határidő elmulasztása esetén a kivitelezőt terhelő és a MLSZ részére megfizetett késedelmi kötbér arányos része (30%) az Önkormányzatot illeti meg.
6. MLSZ a Futballpályát az üzembe helyezéssel egyidejűleg Önkormányzat és Intézményfenntartó birtokába adja a jelen megállapodás V/1-2. pontjaiban foglaltak sérelme nélkül. Szerződő felek a birtokba adásról jegyzőkönyvet vesznek fel, melyben rögzítik a birtokba lépés pontos időpontját, a Futballpálya műszaki állapotát és tartozékainak leltárát.
7. Felek megállapodnak abban, hogy a Futballpályát a Tao tv. 22/C. § (6) – (8) bekezdésében foglaltaknak megfelelően használják és hasznosítják.



8. Felek megállapodnak abban, hogy a Futballpálya rendeltetészerű használatához szükséges valamennyi felújítási, javítási, karbantartási költséget, valamint a használattal járó költségeket, továbbá a Futballpálya tekintetében felmerülő közterheket Önkormányzat viseli.
9. Felek megállapodnak, hogy a közüzemi mérőórákat – amennyiben ez szükséges – Önkormányzat saját költségén köteles felszereltetni, a szolgáltatókkal a közüzemi szerződéseket megkötni, a közüzemi díjakat határidőre megfizetni.
10. Szerződő felek megállapodnak, az Intézményfenntartó – a használati jogra tekintettel – tudomásul veszi és vállalja, hogy a Futballpálya részére történő birtokba adását követően jelen szerződés időtartama alatt az Intézményfenntartó és Önkormányzat – egymás közötti megállapodás szerinti - felelőssége és költsége a Futballpálya szabályszerű és jelen szerződésnek megfelelő működtetése, karbantartása, üzemeltetése, valamint a jelen szerződés időtartama alatt a Futballpálya jogszabályoknak és a biztonságos, balesetmentes üzemeléshez szükséges állagának biztosítása. A Futballpálya teljes körű üzemeltetéséről és – a jelen megállapodás 3. számú melléklete szerinti – karbantartásáról az Intézményfenntartó és Önkormányzat – egymás közötti megállapodás szerint - köteles saját költségén gondoskodni.
11. MLSZ a jelen megállapodás fennállása alatt eszközpótlást vagy felújítást nem végez, ez az Intézményfenntartó és Önkormányzat – egymás közötti megállapodás szerinti - feladata és költsége.
12. Intézményfenntartó és Önkormányzat – egymás közötti megállapodás szerint - köteles saját költségén gondoskodni a Futballpálya őrzéséről, védelméről.
13. Felek a Futballpályát szabadon – egymással egyeztetve, a beruházással érintett köznevelési intézmény működésének zavarása nélkül – használják és hasznosítják, Önkormányzat és Intézményfenntartó azonban egyetemlegesen kötelezettséget vállalnak arra, hogy azt iskolai és diák-, főiskolai- egyetemi sport események (elsősorban labdarúgás), szabadidősport események (elsősorban futball), más közösségi célú – különösen: kulturális, turisztikai – események lebonyolítása céljából naponta a Futballpálya üzemidejének legalább 20%-ában és évente legalább 10 nap ingyenesen használják vagy kedvezményes áron hasznosítják. Felek jelen rendelkezést lényeges szerződési feltételnek tekintik, melynek megsértése különösen súlyos szerződésszegésnek minősül.
14. Intézményfenntartó és Önkormányzat egyetemlegesen vállalja, hogy az MLSZ által kijelölt szakmai szervezeti egységgel, illetve koordinátorral – elsősorban, de nem kizárólag az MLSZ által kijelölt szakmai kapcsolattartó útján – együttműködik, biztosítja a részvételt az MLSZ által szervezett releváns képzéseken. Az MLSZ az Önkormányzat által kért, a futballpályán szervezett tevékenységekhez és aktivitásokhoz kapcsolódó adatszolgáltatásokat teljesíti. Az Felek rögzítik, hogy a Futballpálya használata során az MLSZ által szervezett országos labdarúgó szakmai programokhoz (elsősorban Bozsik program, és szabadidő- futball) kapcsolódó tornák, rendezvények, versenyek lebonyolítása elsőbbséget élvez azzal, hogy az MLSZ e körben is térítésmentesen használja a pályát.
15. MLSZ rendelkezik a Futballpálya területére vonatkozó reklám célú felületek hasznosítási jogával. MLSZ a palánkok külső hirdetési felületének kizárólagos felhasználója. MLSZ a palánkok belső hirdetési felületének tekintetében, a 20x40-es pálya esetén 20 db 100x200 centiméteres hirdetési felület, a 12x24-es pálya esetén 12 db 100 x 200 centiméteres hirdetési felület, a nagypálya esetén pedig szintén 12 db 100 x 200 centiméteres hirdetési felület kizárólagos felhasználója. A kizárólagos hirdetési felületek elhelyezkedését MLSZ jogosult meghatározni. MLSZ a nem kizárólagos felületek hirdetési jogát, illetve az abból származó bevételek 50%-át átengedi főszabályként az Önkormányzatnak, illetve az Önkormányzat és az Intézményfenntartó erre vonatkozó közös nyilatkozata alapján az Intézményfenntartónak.

Amennyiben Önkormányzat, illetve az Intézményfenntartó nem él a nem kizárólagos felületeken (vagy annak egy részén) a hirdetési jogával, úgy az visszaszáll MLSZ-re, mely esetben az abból származó bevétel 100%-a MLSZ-t illeti meg. Önkormányzat, illetve Intézményfenntartó a pálya üzembe helyezését követő 60 napon belül (majd jelen szerződés hatálya alatt minden év január 31-ig) köteles nyilatkozni arról, hogy adott évre hány hirdetési felületen kíván élni a hirdetési jogával. Önkormányzat, illetve az Intézményfenntartó az általa kiadott hirdetési felületeket darabonként minimum 25 000Ft/év + ÁFA összegért adhatja bérbe és a hirdetési bevételekkel évente köteles elszámolni az MLSZ felé a tárgyévet követő március 31-ig. Önkormányzat, illetve az Intézményfenntartó vállalja, hogy a hirdetéseket kizárólag az MLSZ által erre kijelölt partnerrel helyezteti fel és távolítatja el a palánkokról, melynek bekerülési költségéről a pálya üzembe helyezését követő 30 napon belül, majd évente köteles írásban tájékoztatni az MLSZ az Önkormányzatot. A reklámanyag felhelyezésének költsége a reklámozót terheli. Önkormányzat, illetve az Intézményfenntartó tudomásul veszi, hogy más, a pályához tartozó felületet (pl. labdafogó háló) reklám céljára nem vehet igénybe. A megállapodás megszűnésével – bármilyen ok miatt is következik be – az MLSZ reklám célú felületek hasznosítási joga automatikusan megszűnik. Felek egybehangzóan rögzítik, hogy a jelen pont szerinti reklámfelületek kizárólag olyan hirdetmények elhelyezésére szolgálhatnak, amelyek nem ütköznek a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvény 7-11. §-ban foglalt és a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvényben foglalt tilalmakba.

16. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a Futballpályán folytatott tevékenységhez – amennyiben az szükséges – a hatósági engedélyeket az Önkormányzat, illetve – a köztük lévő megállapodásnak megfelelően és a használati jogra tekintettel – az Intézményfenntartó saját költségén köteles beszerezni, szükség esetén azokat megújítani, az időszakos hatósági vizsgálatokat elvégeztetni, illetve tevékenységét mindenkor a hatályos hatósági engedélyek birtokában és előírások megtartása mellett folytatni.
17. Önkormányzat kötelezettséget vállal arra, hogy megfizeti a közműfejlesztési hozzájárulást, vállalja az energia csatlakozási pont kiépítését saját költségén és rendelkezésre bocsátja a beruházás üzemeltetéséhez szükséges – műszaki leírásban meghatározott - energiamennyiséget.
18. Felek kölcsönösen jogosultak ellenőrizni a Futballpálya rendeltetésszerű és a jelen megállapodás előírásainak megfelelő használatát, és követelhetik a rendeltetésellenes vagy szerződésellenes használat megszüntetését, továbbá az ilyen használatból eredő kár megtérítését.
19. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben Önkormányzat, illetve Intézményfenntartó jelen szerződésben foglalt valamely kötelezettségének határidőben nem, vagy nem megfelelően tesz eleget, úgy a szerződésszegés minden napjára egyetemlegesen 5.000,- Ft késedelmi kötbért kötelesek fizetni MLSZ-nek. Kötbérterhes szerződésszegésnek minősül különösen – de nem kizárólagosan – a Futballpálya használatát és használhatóságát befolyásoló szerződésszegés, valamint az V/1-2. és V/13-14. pontokban előírt kötelezettségek nem, vagy nem szerződésszerű teljesítése. Tekintettel arra, hogy a szerződés idő előtti megszüntetése a Tao tv. által előírt hasznosítási kötelezettség miatt kizárt, a jelen pont szerinti kötbérfizetési kötelezettséget Felek sem összegben, sem időben nem korlátozzák. A kötbér az Önkormányzatnak, illetve az Intézményfenntartónak felróható szerződésszegés megszűnését követő napon válik esedékessé azzal, hogy amennyiben a szerződésszegéssel érintett időszak a kilencven napot meghaladja (huzamos szerződésszegés), úgy erre az időszakra eső kötbér a kilencvenegyedik napon válik esedékessé, és ezen a napon kezdődik a következő kötbérfizetési időszak.
20. Figyelemmel az Önkormányzat és az Intézményfenntartó közötti használati megállapodásra, a jelen megállapodásnak az Ingatlan, illetve a Futballpálya használatához kapcsolódó jogok és kötelezettségek – így különösen az V/10-12., 16. 18. pontban foglaltak – elsődleges alanya az

Önkormányzat és az Intézményfenntartó közötti jogviszonyban az Önkormányzat. Az MLSZ felé ezen jogok és kötelezettségek az Intézményfenntartót és az Önkormányzatot egyetemlegesen illetik meg, illetve terhelik azzal, hogy az MLSZ a gyakorlatban a használathoz kapcsolódó nyilatkozatait elsősorban az Önkormányzatnak címezi, és az Intézményfenntartót csak az Önkormányzat nem szerződészerű válasza, vagy hallgatása esetén keresi meg.

## **VI. Szavatosság**

1. MLSZ szavatol azért, hogy a Futballpálya használatra alkalmas állapotban kerül az Önkormányzat és az Intézményfenntartó birtokába.
2. Önkormányzat és Intézményfenntartó egyetemlegesen szavatol azért, hogy a Futballpálya a jelen megállapodás fennállásának egész tartama alatt rendeltetésszerű, szerződészerű, biztonságos és balesetmentes használatra alkalmas, és egyébként is megfelel a szerződés előírásainak.
3. Önkormányzat és Intézményfenntartó egyetemlegesen szavatol azért, hogy az Ingatlanon, illetve a Futballpályán – a jelen megállapodásban feltártak kivételével – harmadik személynek nem áll fenn olyan joga, amely akadályozná a Feleket a zavartalan használatban, valamint gátolná a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítésében.
4. MLSZ szavatol azért, hogy a Futballpályán harmadik személy javára nem alapít, és nem áll fenn olyan joga, amely akadályozná a Feleket a zavartalan használatban, valamint gátolná őket a jelen megállapodásban foglalt kötelezettségek teljesítésében.
5. Az MLSZ a kivitelező vállalkozóval szemben, hibás teljesítésből eredően őt megillető szavatossági jogáról jelen megállapodással lemond az Önkormányzat és az Intézményfenntartó javára. Felek megállapodnak abban, hogy az Önkormányzat, illetve az Intézményfenntartó a szavatossági jogokat az MLSZ által a jelen pont szerint adott felhatalmazás alapján kizárólag a kivitelező vállalkozóval szemben érvényesítheti. Az Önkormányzat és az Intézményfenntartó kifejezetten elismeri, hogy az MLSZ-szel szemben hibás teljesítésből eredő szavatossági igényt nem támaszthat.

## **VII. Kárveszély**

1. MLSZ az alábbi esetekben felelősségét kifejezetten kizárja:
  - az üzemszerű működés körében keletkezett bármely kár;
  - a Futballpályán lévő dolgokban keletkezett kár;
  - baleseti károk, betörés, alkalmazottak és harmadik fél károkozása.
  - vis maior esetek.
2. A Futballpályán belül bekövetkező bármely más káresemény esetén is a helyreállítási kötelezettség, illetve a felelősség teljes mértékben kizárólag Önkormányzatot, illetve Intézményfenntartót egyetemlegesen terheli.
3. Szerződő Felek megállapodnak, hogy kötelesek egymást haladéktalanul értesíteni, amennyiben bármilyen káresemény következik be.
4. Önkormányzat, illetve Intézményfenntartó egyetemlegesen köteles a Futballpályán keletkezett károsodásokat haladéktalanul helyreállítani. Amennyiben ezen kötelezettségének MLSZ írásbeli felhívása ellenére határidőn belül nem tesznek eleget, MLSZ – kötbérigénye érvényesítésén túl – jogosult a keletkezett károk helyreállításával kapcsolatos munkák Önkormányzat, illetve Intézményfenntartó költségén történő elvégeztetésére.

5. Felek egyezően rögzítik, hogy a Ptk. kárveszély viselésére vonatkozó szabályai (99. §) a felek jelen megállapodással alapított jogviszonyában a jelen megállapodásban foglaltak szerint alkalmazhatók. Ennek értelmében Felek egybehangzóan kijelentik, hogy a kárveszély – az MLSZ által szándékosan, vagy súlyos gondatlansággal okozott kár kivételével – egyetemlegesen Önkormányzatot, illetve Intézményfenntartót terheli.

### **VIII. A megállapodás hatálya**

1. Felek megállapodnak abban, hogy amennyiben a Nemzeti Sport Intézet nem hagyja jóvá az MLSZ sportfejlesztési programját, MLSZ jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.
2. A jelen megállapodás hatálya – a VIII/1. pontban foglaltak kivételével – a határozott időtartam elteltével megszűnik.
3. A Futballpálya elpusztulásával Felek megállapodása megszűnik. Ebben az esetben MLSZ nem köteles Önkormányzatnak, illetve Intézményfenntartónak másik sportlétesítményt biztosítani.
4. A jogviszony megszűnése esetén a Felek egymással kötelesek elszámolni együttműködésükből eredő kötelezettségek tekintetében. A jelen megállapodás megszűnése az MLSZ-t nem gátolja esetleges követeléseinek behajtására vonatkozó jogában, illetve abban a jogában, hogy az esetlegesen felmerült kártérítési igényét érvényesítse.
5. Tekintettel a Tao tv. által meghatározott hasznosítási kötelezettségre, Felek kifejezetten elfogadják, hogy a Tao tv. 22/C. § szerinti támogatás igénybevételét és a Futballpálya kialakítását követően a megállapodás a határozott idő lejártá előtt nem kerülhet megszüntetésre.
6. Önkormányzat, illetve Intézményfenntartó kifejezetten elismeri, hogy őt terheli a hasznosítási cél neki felróható meghiúsulásából, illetve kötelezettségei nem, vagy nem megfelelő teljesítéséből eredő valamennyi kár, beleértve az MLSZ által igénybe vett támogatás visszafizetését, amennyiben a szerződésszegéssel összefüggésben ez válik szükségessé.

### **IX. Kapcsolattartás**

1. A megállapodás teljesítésével kapcsolatos ügyintézésre és kapcsolattartásra a felek által felhatalmazott személyek:

MLSZ részéről:

Név: Kissné dr. Kondor Boglárka

Beosztás: jogi előadó

Telefon: 06 30/774-2538

Fax: 06 1/577-9503

E-mail: kondor.boglarka@mlsz.hu

Önkormányzat részéről:

Név: Dr. Bagó József

Beosztás: jegyző

Telefon: 32/370-261; 70/393-3966

Fax: 32/371-849

E-mail: jegyzo.szecseny@globonet.hu

Intézményfenntartó részéről:

Név: Borbáth Gábor

Beosztás: EKIF főigazgató

Telefon: 30/331-1216

Fax: 27/814-123

E-mail: foigazgato@ekif-vac.hu

2. Felek a jelen megállapodással kapcsolatos mindennemű közléseiket megtehetik írásban, telefonon, telefaxon, e-mailen. A telefonon tett közléseket haladéktalanul írásban is kötelesek megtenni a Felek. A megállapodás hatályával, szerződésszegéssel, illetve a megállapodás bármely fél által lényegesnek tartott rendelkezésére vonatkozóan tett közléseiket a Felek postai úton továbbítják egymásnak.
3. A faxon küldött dokumentumokat akkor kell kézhez vettnek tekinteni, ha azt Felek jelen pontban megadott hívószámára küldték és azt a vonatkozó adási nyugta igazolta, az e-mailen küldött dokumentumok átvételét az e-mail fogadásáról szóló automatikus értesítés igazolja.
4. Az írásban postai úton küldött leveleket ajánlott – tértivevényes – postai küldeményként kell feladni. A fentiek szerint elküldött értesítés, levél az elküldéstől, postára adástól számított 5. napon akkor is megérkezettnek minősül, ha a tértivevény "nem kereste", vagy "nem vette át" jelzéssel érkezik vissza a feladóhoz, vagy a jelen szerződében írt telefaxszámot, e-mail címet bármely fél a másik fél előzetes értesítése nélkül változtatta meg és az így küldött üzenet ezért nem jut el hozzá.

## **X. Egyéb rendelkezések**

1. Felek a jelen megállapodás teljesítése céljából legalább a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény (a továbbiakban: Ptk.) szerinti együttműködésre kötelesek.
2. A jelen megállapodással kapcsolatban a Felek a birtokukba került adatokat, tényeket, információkat kötelesek bizalmasan kezelni, azokat a megállapodással össze nem függő célra nem használhatják fel, harmadik személynek nem adhatják tovább.
3. Jelen megállapodás akkor lép hatályba, amikor azt mindhárom fél felhatalmazott képviselője útján aláírta és az Önkormányzat a IV/4. pont szerinti Ellenértéket az MLSZ-nek megfizette.
4. Felek képviselői kijelentik, hogy az általuk képviselt fél nevében a jelen szerződés aláírására megfelelő jogosultsággal rendelkeznek. Elismerik továbbá, hogy a képviseleti hibával összefüggésben felmerülő károkért a polgári jog szabályai szerint felelősséggel tartoznak.
5. Jelen szerződés kizárólag írásban, a IV/1. pontban foglalt kivétellel – mindhárom fél felhatalmazott képviselőinek aláírásával módosítható.
6. Ha a jelen megállapodás bármely rendelkezése, vagy annak bármely körülmények közötti alkalmazása érvénytelen vagy végrehajthatatlan, ez a megállapodás egyéb rendelkezéseit és azok alkalmazását nem érinti, azok a jog által megengedett legteljesebb mértékben a Felek jelen megállapodásban kifejezett céljainak és akaratának megfelelően érvényesíthetők maradnak.
7. Felek a szerződéses feltételeket egybehangzó akaratnyilatkozatukkal Ptk. a felek szerződéskötési szabadságát rögzítő 200. §-ában foglaltakra tekintettel határozták meg.
8. Felek egyezően rögzítik, hogy a jogaikat és kötelezettségeiket céljaik és érdekeik megfelelő figyelembe vételével állapították meg, ezért a jelen megállapodás szerinti szolgáltatás-ellenszolgáltatást egyenértékűnek ismerik el. Ennek értelmében Felek egybehangzóan kijelentik, hogy az egyenértékűség elvének megsértésére, illetve a szerződés egyéb okból adódó érvénytelenségére nem hivatkozhatnak, erre hivatkozva egymással szemben követelést jogszerűen nem támaszthatnak.
9. Felek a szerződéses feltételeket egybehangzó akaratnyilatkozatukkal a Ptk. a felek szerződéskötési szabadságát rögzítő 200. §-ában foglaltakra tekintettel határozták meg.
10. E megállapodásban nem érintett kérdések tekintetében elsősorban a Ptk. rendelkezéseit kell alkalmazni.

**XI. Megállapodás mellékletei**

1. számú melléklet: helyszínrajz, illetve vázrajz a műfüves futballpálya feltüntetésével
2. számú melléklet: Futballpálya kialakításának Teljes Költsége
3. számú melléklet: Karbantartási feladat

*Jelen megállapodást a Felek felhatalmazással rendelkező képviselőjük útján elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt alulírott helyen és napon 6 példányban írták alá.*

Szécsény, 2013. július 08.

---

**Magyar Labdarúgó Szövetség**  
képviseli: Dr. Vági Márton

---

**Szécsény Város Önkormányzata**  
képviseli: Stayer László polgármester

**EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS**  
**A SZÉCSÉNY, MAGYAR ÚT 15. SZÁM ALATTI MŰFÜVES SPORTPÁLYA**  
**ÉS AZ AHHOZ TARTOZÓ KISZOLGÁLÓ HELYSÉGEK HASZNÁLATÁRÓL**

Amely létrejött egyrészről

Szécsény Város Önkormányzata ( 3170 Szécsény, Rákóczi út 84., képviseli: Stayer László Polgármester), mint Önkormányzat,  
Másrészről

Váci Egyházmegye -Egyházmegyei Katolikus Iskolák Főhatósága (2600 Vác, Migazzi Kristóf tér 1., képviseli: Borbáth Gábor Főigazgató), mint a 3170 Szécsény , Magyar út 15 szám alatt működő Páter Bárkányi János Katolikus Általános Iskola és Gimnázium Intézményfenntartója

között a mai napon, az alábbi tartalommal.

1. A felek rögzítik, hogy az Önkormányzat tulajdonát képező, és az Intézményfenntartó ingyenes használatában álló, a Balassagyarmati Járási Földhivatalnál Szécsény 1203/A/2. helyrajzi számon nyilvántartott, természetben 3170 Szécsény, Magyar út 13-15. szám alatti ingatlanon – a jelen szerződés 1. számú mellékletét képező vázrajzon feltüntetetteknek megfelelően –műfüves futballpálya készül, amelynek során a futballpályát a Magyar Labdarúgó Szövetség (továbbiakban MLSZ) építi meg, és azt a Felek az üzembe helyezéstől számított 15 év határozott ideig sportcélú tevékenység folytatására, a jelen megállapodásban foglaltak szerint együtt használják és hasznosítják. A felek 2013. július 8-án együttműködési megállapodást írnak alá az MLSZ-szel (továbbiakban háromoldalú megállapodás), amelyben a pálya működtetésével kapcsolatban a feleknek közös jogai és kötelezettségei keletkeznek, amelyet a pálya és kiszolgáló helyiségeinek használatával együtt jelen megállapodásban rögzítenek. Jelen megállapodás a műfüves pálya üzembe helyezéstől 15 évig, illetve a háromoldalú megállapodás megszűnésig hatályos.
2. A megállapodás tárgya
  - a) műfüves pálya (1 számú melléklet)
  - b) öltözők, szertár a (2 számú mellékletben szereplő vázrajzon feltüntetettek szerint-továbbiakban kiszolgáló helyiségek)
3. Az Önkormányzat és az intézményfenntartó a 2. pontban meghatározott pálya és kiszolgáló helyiségek használatában a következőképpen állapodnak meg:
  - a) tanítási napokon 7 órától 16 óráig kizárólag az intézményfenntartó használja.

- b) tanítási napokon 16 órától 21 óráig, illetve egyéb napokon 8 órától 21 óráig az Önkormányzat használja.
  - c) az Önkormányzat vállalja, hogy saját használati idején belül biztosítja a MLSZ felé a háromoldalú megállapodás 13. pontjában előírt kötelezettséget (20%-os MLSZ hasznosítás)
  - d) az intézményfenntartó köteles biztosítani az Önkormányzat részére a használati ideje alatt a 2/b. pontban körülírt helyiségeket.
4. A használatban felmerülő költségek viselése:
- a) a használatban felmerülő, Önkormányzatot terhelő közüzemi költségek vonatkozásában a felek megállapodnak abban, hogy az, a Magyar út 13. szám alatti óvoda épületén, önkormányzati beruházással megvalósult napelem által termelt energia óvoda által fel nem használt mennyiségének az Önkormányzat részéről az Intézményfenntartó részére történő ingyenes átengedésével kerül kiegyenlítésre
  - b) a pálya (2/a) karbantartási költségei az Önkormányzatot terhelik
  - c) a kiszolgáló helyiségek (2/b) karbantartási költségei az intézményfenntartót terhelik
  - d) a b) és c) pontban rögzített kötelezettségek nem vonatkoznak a bármelyik fél használati ideje alatt történt szándékos károkozásra.
5. Az Önkormányzat nyilatkozza, hogy energiahasznosítási pont kiépítése megtörtént, amennyiben azonban ehhez kapcsolódóan költség merül fel, azt ő viseli.
6. A felek a szerződés tárgyát képező pálya és kiszolgáló helyiségek őrzéséről úgy állapodnak meg, hogy a felek által használt időintervallumban a használó fél gondoskodik arról. A felek kijelentik, hogy a pálya és kiszolgáló helyiségek az oktatási intézménytől függetlenül megközelíthetőek. Abban az esetben, ha az oktatási intézménynek egyéb sportprogramja miatt a kiszolgáló helyiségek közös használata merül fel, ezen esetekre a felek - a használat során kifüggesztett - házirendet készítene.
7. Egyéb nem szabályozott kérdésben a Ptk. szabályai az irányadóak azzal, hogy vitás kérdésben először tárgyalás útján kísérlik meg az együttműködés helyreállítását.

Jelen megállapodást a felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyóan írják alá.

Szécsény, 2013. július 8.

.....  
Szécsény Város Önkormányzata

.....  
Egyházmegyei Katolikus  
Iskolák Főhatósága



## HASZNÁLATI ÉS ÜZEMELTETÉSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészt

az **Unilever Magyarország Kft**

székhely: 1138 Budapest, Váci út 182,

cégjegyzékszám: 01-09-078247,

adószáma: 10584473-2-44

képviselőiben: Konecsni Péter és Lukács Dénes munkavállalók

(a továbbiakban: **Unilever**)

másrészt

**Szécsény Város Önkormányzata**

3170 Szécsény, Rákóczi út 84.,

adószám: 15735416-2-12

képviselőiben: Stayer László polgármester,

(a továbbiakban: az **Önkormányzat**)

(a továbbiakban együttesen: a **Felek**) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

1. Az Unilever kizárólagos tulajdonát képezi a szécsényi, belterületi **164/1 hrsz-ú**, természetben **3170 Szécsény, Rákóczi út 125/A szám** alatti, 824 m<sup>2</sup> alapterületű „**kivett üzem**” megnevezésű ingatlan (a továbbiakban: az **Ingatlan**).
2. Az Unilever a jelenleg üresen álló, az Önkormányzat által ismert, megtekintett állapotban lévő Ingatlant ingyenesen az Önkormányzat használatába adja, határozatlan időre, szociális, közösségi célokra. A Felek az Ingatlan átadásáról átadási-átvételi jegyzőkönyvet készítenek, tételes leltárral, közmű mérőóra állásokkal, fotókkal, kulcsátadással. Az Önkormányzat a birtokba adással egyidejűleg átveszi az épület műszaki rajzait, a biztonsági rendszerrel kapcsolatos tudnivalókat, dokumentumokat, a legutóbbi felújításkor keletkezett iratokat, a beépített gépek, berendezések garancialeveleit, kezelési utasításait, az épületre vonatkozó hatályos jogszabályoknak megfelelő érintésvédelmi, tűzvédelmi szabványossági és villámvédelmi minősítő iratait.
3. Bármely fél jogosult a jelen Szerződést indokolás nélkül, 30 napos felmondási idővel írásban felmondani.
4. Az Unilever jogosult továbbá a jelen Szerződést azonnali hatállyal írásban felmondani az Önkormányzat általi súlyos vagy ismételt szerződésszegés esetén is.
5. Az Önkormányzat a Szerződés megszűnése esetén, a megszűnés napján kiürített, tiszta, üzemképes, az átadáskori állapottal azonos állapotban köteles az Ingatlant visszaadni az Unilevernek. A Felek az Ingatlan visszaadásakor is átadás-átvételi jegyzőkönyvet készítenek a fenti 2. pontban írt módon, amelynek során az Önkormányzat az ott írt iratokat, valamint az Ingatlan valamennyi kulcsát is köteles visszaadni az Unilever részére.
6. Az Önkormányzat semmilyen olyan tevékenységet nem folytathat az Ingatlanban, amely a jelen Szerződésben foglaltakkal ellentétes, illetve amely nem tenné lehetővé az Ingatlan jelen

Szerződés 5. pontja szerinti visszaadását az Unilever részére, így különösen, de nem kizárólagosan az Önkormányzat az Ingatlant nem adhatja lakás céljára használatba, az Ingatlanba természetes személyeket, cégeket nem jelenthet be, az Ingatlant nem adhatja 3. személyek részére használatba (kivéve ez alól a 100 %-os önkormányzati tulajdonú Közművelődési Nonprofit Kft-t), albérletbe, az Ingatlanban semmilyen jövedelemszerző tevékenységet nem folytathat és arra másnak engedélyt sem adhat stb.

7. Az Önkormányzat az Ingatlant rendeltetésszerűen jogosult használni, az Ingatlan állagának megóvásával.
8. Az Önkormányzat az Ingatlanban csak tisztasági festést jogosult végezni, további felújításra, más beruházásokra az Önkormányzat nem jogosult, kivéve ezalól az állagmegóvó javításokat, karbantartási munkákat, amelyeknek az elvégzése a használat ideje alatt az Önkormányzat kötelezettsége a saját költségén. Az Önkormányzat a jelen Szerződés megszűnésekor nem jogosult a jelen pontban írt javítások, beruházások ellenértékét, illetve az Ingatlanban ezek folytán bekövetkezett értéknövekedés megtérítését követelni az Unilevertől.
9. A jelen Szerződés hatályának fennállta alatt az Önkormányzat köteles az épületet üzemeltetni és az üzemeltetési költségeket viselni.
10. Az Önkormányzat hozzájárul ahhoz és közreműködik abban, hogy az Unilever a jelen Szerződés tényét, az Ingatlan Önkormányzat általi használatát, az egyes konkrét használati formákat, módokat, eseményeket saját belátása szerint PR célokra felhasználhassa, ezért minden használati formáról, módról, minden eseményről legalább 15 (tizenöt) nappal előre írásban értesíti az Unilever Kommunikációs Osztályát (Vince Beáta, [bea.vince@unilever.com](mailto:bea.vince@unilever.com), 1138 Budapest, Váci út 182.), és a tevékenysége, események során lehetőség szerint figyelembe veszi az Unilever Kommunikációs Osztályának kéréseit, együttműködik az Unilever Kommunikációs Osztályával (lehetővé teszi a fotózást, filmezést, az Unilever kérése esetén nyilatkozatot ad stb.). Az Önkormányzat ugyanakkor tudomásul veszi és vállalja, hogy az Unilever előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem jogosult semmilyen nyilatkozatot sem adni, amely a jelen Szerződést, az Ingatlant, az Ingatlanon az Önkormányzat használati jogát vagy az Unilevert, az Unilever bármely tevékenységét, márkáját érinti.
11. Az Önkormányzat köteles az Unilever részére 200.000,-Ft (kettőszázezer) kauciót átutalni a jelen Szerződés aláírásától számított 15 (tizenöt) napon belül, ellenkező esetben a jelen Szerződés az aláírásának napjára visszamenő hatállyal automatikusan hatályát veszti. Az Unilever a kauciót minden olyan esetben jogosult a költségei, kárai megtérítésére használni, amikor az Önkormányzat nem tesz eleget a jelen Szerződésben foglalt kötelezettségeinek (pl. nem állítja helyre az eredeti állapotot a Szerződés megszűnésekor stb.).
12. Az Önkormányzat tudomásul veszi, hogy az Unilever az Ingatlant el kívánja adni és / vagy más módon hasznosítani kívánja, ezért az Önkormányzat köteles közreműködni, lehetővé tenni, hogy az Unilever minden érdeklődőnek meg tudja mutatni az Ingatlant.
13. Felek megállapodnak abban, hogy a közüzemi mérőórák jelen szerződés hatálybalépését követően az Önkormányzat nevére kerülnek átírásra a közüzemi szolgáltatónál, mely óraátíráshoz az Unilever a jelen Szerződés aláírásával hozzájárul. Az Unilever kötelezettséget vállal arra, hogy jelen Szerződés hatálybalépéséig a közüzemi szolgáltatóknál esetlegesen fennálló tartozásokat a szolgáltatóknál kiegyenlíti, az Önkormányzat üzemeltető a közüzemi mérőórákat tartozásmentesen veszi át. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés

megszűnésének napján valamennyi közüzemi mérőóra az Unilever – vagy az Unilever rendelkezése szerint az új tulajdonos - nevére kerül átírásra a közüzemi szolgáltatóknál, és hozzájárulnak ahhoz, hogy e tárgyban a másik fél a közüzemi szolgáltatóknál eljárjon. Az iratok átadás-átvételéről Felek jegyzőkönyvet készítenek.

14. Az Önkormányzat köteles az Unilevert tevékenységéről rendszeresen, az Unilever kérésére soron kívül is tájékoztatni. Az Önkormányzat köteles az Unilevert minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely az Ingatlan működését, üzemképességét, biztonságosságát, értékét érinti.
15. Jelen kérdésekben nem szabályozott kérdésekre a Polgári Törvénykönyv és egyéb vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.
16. A Felek az esetlegesen felmerülő vitás ügyeket megkísérlik békés úton rendezni. Arra az esetre, amennyiben ez nem vezet eredményre, kikötik a Budapesti II. és III. Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét.

**Jelen szerződést Felek annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag a mai napon aláírták, az aláírással egyidejűleg a szerződés hatályba lép.**

**Budapest, 2013. július**

**Szécsény, 2013. július**

.....  
**Unilever Magyarország Kft.**  
**Lukács Dénes, Konecsni Péter**  
**IC OOH Ig., Pénzügyi Ig.**

.....  
**Szécsény Város Önkormányzata**  
**Stayer László**  
**polgármester**